



Заклад вищої освіти
"Відкритий міжнародний університет
розвитку людини "Україна"

Higher Education Institution "Open
International UNIVERSITY of Human
Development "UKRAINE"



**УКРАЇНА
UKRAINE**

**ДОДАТОК ДО ДИПЛОМА /
DIPLOMA SUPPLEMENT**

Диплом M21 № XXXXXX від 01.03.2021 / Diploma M21 № XXXXXX on 01.03.2021
Додаток № 8585844 (код картки здобувача в Єдиній державній електронній базі з питань освіти) від 01.03.2021 /
Supplement № XXXXXX (student ID in Unified State Electronic Database on Education) on 01.03.2021
(без диплома недійсний) / (not valid without the diploma)

**1. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСОБУ, ЯКІЙ ПРИСВОЄНО
КВАЛІФІКАЦІЮ**

1.1 Прізвище:

XXXXXX

1.2 Ім'я:

XXXX

1.3 Дата народження (дд/мм/рррр) / 1.3 Date of birth (dd/mm/yyyy):

XX.XX.XXXX

1.4 Код картки фізичної особи в Єдиній державній електронній базі з питань освіти/

1.4 Personal ID in Unified State Electronic Database on Education:

XXXXXXX

**2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРИСВОЄНУ
КВАЛІФІКАЦІЮ**

2.1 Назва кваліфікації та присвоєний ступінь:

Магістр з туризму, фахівець з міжнародного туризму.

2.1.1 Ступінь вищої освіти:

Магістр.

2.1.2 Спеціальність:

242 Туризм.

2.1.3 Спеціалізація:

Освітня програма: Туризм (Міжнародний туризм).

2.1.4 Професійна кваліфікація (у разі присвоєння):

2.2 Основна (основні) галузь (галузі) знань за кваліфікацією:

24 Сфера обслуговування.

2.3 Найменування та статус закладу, який присвоїв кваліфікацію:

Заклад вищої освіти "Відкритий міжнародний університет розвитку людини "Україна".

2.4 Найменування і статус закладу (якщо відмінні від п. 2.3), який реалізує освітню програму:

Зазначено у пункті 2.3.

2.5 Мова(и) навчання/оцінювання:

Українська.

**1. INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE
QUALIFICATION**

1.1 Last name(s):

XXXXXX

1.2 First name(s):

XXXX

1.3 Date of birth (dd/mm/yyyy):

XX.XX.XXXX

**2. INFORMATION IDENTIFYING
THE QUALIFICATION**

2.1 Name of qualification and (if applicable) title conferred:

Master of Tourism, Specialist in International Tourism.

2.1.1 Degree:

Master's Degree.

2.1.2 Programme Subject Area:

242 Tourism.

2.1.3 Specialization:

Educational program: Tourism (International Tourism).

2.1.4 Professional Qualification (if awarded):

2.2 Main field(s) of study for the qualification:

24 Service Sector.

2.3 Name and status of awarding institution:

Higher Education Institution "Open International UNIVERSITY of Human Development "UKRAINE".

2.4 Name and status of institution (if different from 2.3) administering studies:

Specified in p. 2.3.

2.5 Language(s) of instruction/examination:

Ukrainian.

3. ІНФОРМАЦІЯ ПРО РІВЕНЬ КВАЛІФІКАЦІЇ І ТРИВАЛІСТЬ ЇЇ ЗДОБУТТЯ

3.1 Рівень кваліфікації згідно з Національною рамкою кваліфікацій:

Другий (магістерський) рівень вищої освіти передбачає набуття здобувачами вищої освіти здатності до розв'язування задач дослідницького та/або інноваційного характеру у певній галузі професійної діяльності. Ступінь вищої освіти "Магістр" відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій та другому циклу вищої освіти Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

3.2 Тривалість освітньої програми в кредитах та/або роках:

90 кредитів ECTS, 1 рік 6 місяців.

3.3 Вимоги для вступу:

Ступінь вищої освіти "Бакалавр", на основі результатів єдиного вступного іспиту з іноземної мови (ЕБІ).

4. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАВЕРШЕНУ ОСВІТНЮ ПРОГРАМУ ТА ЗДОБУТИ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

4.1 Форма здобуття освіти:

Заочна.

4.2 Програмні результати навчання:

1. Запам'ятовування та відтворення матеріалу (термінів), який вивчається, конкретних фактів, методів і процедур, основних понять, правил, принципів, цілісних теорій.
2. Здатність студента встановлювати зв'язок одного матеріалу з іншим, перетворювати його з однієї форми вираження в іншу, переводити його з однієї «мови» на іншу (наприклад, зі словесної у графічну і навпаки), інтерпретація матеріалу студентом (пояснення, короткий виклад), прогнозування майбутніх наслідків, що випливають із наявних даних.
3. Уміння використовувати вивчений матеріал у конкретних умовах і нових ситуаціях (застосування правил, методів, уміння розбивати матеріал на складові понять, законів, принципів, теорій).
4. Виділення частин цілого, виявлення взаємозв'язку між ними, осмислення принципів організації цілого. Навчальні результати характеризуються осмисленням не тільки змісту навчального матеріалу, а і його внутрішньої структури.
5. Вміння комбінувати елементи, щоб одержати ціле з новою системною властивістю (повідомлення, план дій, нова схема тощо).
6. Вміння оцінювати логіку та значення того чи іншого матеріалу для конкретної мети.
7. Знання та розуміння туристичної спеціалізації: рівень знань цих основ туристичної сфери повинен бути настільки високим, щоб виконувати дослідження на сучасному рівні розвитку туристичної сфери.
8. Знання та розуміння напрямів туристичної діяльності в тому числі у міжнародному дискурсі, що мають відношення до базового рівня туристичної спеціалізації: види, різновиди, форми, напрями, класи обслуговування туристів тощо.
9. Експериментальні навички в туристичній сфері (знання експериментальних методів та порядку проведення оціночно-аналітичних досліджень) для перевірки інформаційних даних, статистики та практичних досліджень. Це означає також здатність ставити коректні питання, знання стандартного обладнання, планування, складання схем та проведення експерименту, збір та аналіз даних, включаючи уважний аналіз помилок та критичне оцінювання отриманих результатів.
10. Знання та розуміння на високому рівні елементів

3. INFORMATION ON THE LEVEL AND DURATION OF THE QUALIFICATION

3.1 Level of the qualification according to the National Qualification Framework:

The Second (Master's) Level of Higher Education involves the acquisition by higher education students the ability to solve problems of research and / or innovation in a particular field of professional activity. The Master's degree corresponds to the 7th level of the National Qualifications Framework and the Second Cycle of Higher Education Qualifications Framework for the European Higher Education Area.

3.2 Official duration of programme in credits and/or years:

90 ECTS credits, 1 year 6 months.

3.3 Access requirements(s) :

Higher Education Bachelor's Degree, on the basis on the results of the Unified Entrance Exam in a Foreign Language (UEE)

4. INFORMATION ON THE PROGRAMME COMPLETED AND THE RESULTS OBTAINED

4.1 Mode of study:

Part-time.

4.2 Programme learning outcomes:

1. Memorization and reproduction of the material (terms) that is studied, specific facts, methods and procedures, basic concepts, rules, principles, holistic theories.
2. Student's ability to find relation of one material with another, to transform it from one expression form to another, to translate it from one "language" to another (for example, from verbal to graphic and vice versa), interpretation of material by the student (explanation, short presentation), forecasting of future consequences arising from available data.
3. Ability to use the studied material in the specific conditions and new situations (usage of rules, methods, ability to break the material into components of concepts, laws, principles, theories).
4. Selection of parts of the whole, identifying the relationship between them, principle understanding of organization of the whole. Learning outcomes are characterized by understanding not only the content of educational material, but also its internal structure.
5. Ability to combine elements to obtain a whole with a new system property (message, action plan, new scheme, etc.).
6. Ability to assess the value of material for a specific purpose.
7. Knowledge and understanding of tourism specialization: the knowledge level of these basics of tourism should be high enough to perform research at the current level of tourism development.
8. Knowledge and understanding of tourism activities including in the international discourse that are related to the basic level of tourism specialization: types, varieties, forms, directions, classes of tourist services etc.
9. Experimental skills in the field of tourism (knowledge of experimental methods and procedures of evaluative-analytical research) to verify information data, statistics and practical research. It also means the ability to ask right questions, knowledge of standard equipment, planning, plotting and conducting experiments, data collection and analysis, including analysis of mistakes and critical evaluation of the obtained results.
10. Knowledge and understanding at a high level of elements of

теоретичної бази з туризму, формування гнучкого мислення.
the theoretical basis in tourism, the formation of flexible thinking.

4.3 Відомості про програму, накопичені індивідуальні кредити та отримані бали/оцінки:

4.3 Programme details, individual credits gained and grades/marks obtained:

Код освітнього компоненту/ Component code	Назва освітнього компоненту або результатів навчання/ Component title or Learning Outcome	Кількість кредитів ECTS/ Number of ECTS credits	Оцінка за школою закладу вищої освіти/ Institutional Grade		
			Бали/ Marks	Оцінка (за національною школою) / National Grade	Рейтинг ECTS/ ECTS Grade
OK 1.1	Дидактика вищої школи / Didactics of Higher Education	3	75	Добре/Good	C
OK 1.2	Методологія і організація наукових досліджень / Methodology and Organization of Scientific Research	3	80	Зараховано/Passed	C
OK 1.3	Міжнародний соціокультурний туристичний сервіс / International Socio-cultural Tourism Service	3	90	Зараховано/Passed	A
OK 1.4	Міжнародне право / International Law	3	85	Добре/Good	B
OK 1.5	Інтелектуальна власність / Intellectual Property	3	82	Зараховано/Passed	B
OK 1.6	Ділова іноземна мова / Business Foreign Language	6	85	Добре/Good	B
BK 1.1	Психологія управління в туризмі / Management Psychology	6	80	Добре/Good	C
OK 2.1	Моніторинг світового ринку туристичних послуг / World Market of Tourist Services Monitoring	4	75	Добре/Good	C
OK 2.2	Стратегія регіонального розвитку туризму / Strategy of Regional Development of World Tourism	4	62	Задовільно/ Satisfactory	E
OK 2.3	Стратегії розвитку та інновацій курортної справи / Development Strategies and Innovation of Resort Affairs	3	82	Зараховано/Passed	B
OK 2.4	Туристична політика зарубіжних країн / Foreign Countries Tourist Policy	3	93	Відмінно/Excellent	A
BK 2.1	Управління інноваціями в готельно - ресторанному бізнесі / Innovation Management in Hotel and Restaurant Business	4	80	Добре/Good	C
BK 2.2	Організація івентивного туризму / Event Tourism Organization	4	80	Добре/Good	C
BK 2.3	Процеси ефективності управління туристичною організацією / Tourism Organization Processes and Management Effectiveness	4	80	Зараховано/Passed	C
BK 2.4	Управління проектами в світовому туризмі / Project Management in World Tourism	4	80	Зараховано/Passed	C
BK 2.5	Інвестування туристичної діяльності / Tourism Investment	4	85	Зараховано/Passed	B
Практики / Practical Trainings					
ПР 1	Науково - педагогічна (асистенська) практика / Scientific Research and Pedagogical Practice	6	90	Відмінно/Excellent	A
ПР 2	Стажування за фахом / Internship in the Specialty	9	90	Відмінно/Excellent	A
Атестація / Certification					
Кваліфікаційна дипломна робота на тему: "Поєднання паломництва та культурно-пізнавальної подорожі у сучасному форматі на прикладі культурно-релігійного туру до священих місць Ізраїлю." / Qualificational Diploma Thesis on the topic: "A Combination of Pilgrimage and Cultural and Educational Travelling in a Modern Format on the Example of Cultural and Religious Tour to the Holy Places of Israel."			14	85	Добре/Good
Підсумкова оцінка / Total Mark and Rank			82		
Загальна кількість кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи / Total number of ECTS credits			90		

4.4 Система оцінювання та, за наявності, таблиця розподілу оцінок:

Оцінки "Відмінно", "Добре", "Задовільно" виставляються: за підсумками екзаменів та диференційованих заліків, за результатами виконання курсових і дипломних робіт (проектів), за результатами практик. Оцінка "Зараховано" виставляється за підсумками заліків.

4.4 Grading system and, if available, grade distribution table:

"Excellent", "Good", "Satisfactory" grades show the results of examinations, differentiated tests, yearly papers (projects) and theses (diploma projects), practical trainings. "Passed" show the results of tests.

Оцінка (за національною шкалою) / National Grade	Мін.бал / Min.Marks	Макс.бал / Max.Marks
Національна диференційована шкала / National Differentiated Grade		
Відмінно / Excellent	90	100
Добре / Good	75	89
Задовільно / Satisfactory	60	74
Незадовільно / Fail	0	59
Національна недиференційована шкала / National Undifferentiated Grade		
Зараховано / Passed	60	100
Незараховано / Fail	0	59
Шкала ECTS / ECTS Grade		
A	90	100
B	82	89
C	75	81
D	64	74
E	60	63
Fx	35	59
F	1	34

4.5 Загальна класифікація кваліфікації:

Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у певній галузі професійної діяльності або у процесі навчання, що передбачає застосування певних теорій та методів відповідної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

Класифікація кваліфікації: Диплом з відзнакою.

Критерії:

Здобувач вищої освіти отримав підсумкові бали у межах від 90 до 100 не менш як з 75 відсотків усіх навчальних дисциплін та практичної підготовки, передбачених навчальним планом, а з інших навчальних дисциплін – 75-89 балів, склав атестацію з балами 90-100, а також проявив себе у науковій (творчій) роботі, що підтверджується рекомендацією кафедри.

Класифікація кваліфікації: Диплом.

Критерії:

Здобувач вищої освіти успішно виконав програму освітньої підготовки.

5. ІНФОРМАЦІЯ ПРО АКАДЕМІЧНІ ТА ПРОФЕСІЙНІ ПРАВА, ЩО ПЕРЕДБАЧЕНІ ПРИСВОЄНОЮ КВАЛІФІКАЦІЮ

5.1 Доступ до подальшого навчання:

Продовження навчання на третьому (освітньо-науковому/освітньо-творчому) рівні та доступ до післядипломного навчання у відповідності із одержаною спеціальністю.

5.2 Доступ до регульованої професії (за наявності):

6. ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

6.1 Додаткова інформація.

6.1.1 Найменування всіх закладів вищої освіти (наукових установ) (відокремлених структурних підрозділів закладів вищої освіти), у яких здобувалася кваліфікація (у тому числі заклади освіти, в яких здобувач вищої освіти вивчав окремі дисципліни за програмами академічної мобільності) :

Заклад вищої освіти "Відкритий міжнародний університет розвитку людини "Україна".

6.1.2 Сроки навчання в кожному з них:

Дата вступу 01.10.2019

Дата випуску 01.03.2021

4.5 Overall classification of the qualification:

The ability to solve complex problems and issues in a particular occupational category during the learning process involving research and/ or implementation of innovation and is characterized by uncertainty of conditions and requirements.

Classification system: Diploma with honors.

Criteria:

Candidate for higher education degree with final marks ranging from 90 to 100 with at least 75 percent of all curriculum subjects and practical trainings and other subjects with marks ranging from 75 to 89 who was attested with the marks of 90-100, took active part in scientific (creative) work verified by the relevant Department's recommendation.

Classification system: Diploma.

Criteria:

Candidate for higher education degree who successfully accomplished training program.

5. INFORMATION ON ACADEMIC AND PROFESSIONAL RIGHTS ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION

5.1 Access to further study:

Continuation of education at the third (educational-scientific / educational-creative) level and access to postgraduate education in accordance with the received specialty.

5.2 Access to a regulated profession (if applicable):

6. ADDITIONAL INFORMATION

6.1 Additional information.

6.1.1 Name of all higher education (research) institutions (separate structural units of higher education institutions) where the qualification has been gained (including education institutions where the holder of the qualification has been studying separate course units within the framework(s) of academic mobility) :

Higher Education Institution "Open International UNIVERSITY of Human Development "UKRAINE".

6.1.2 Duration of training in each of them:

Date of entering 01.10.2019

Date of issue 01.03.2021

6.2 Інша інформація.

6.2.1 Контактна інформація закладу вищої освіти (наукової установи):
вул. Львівська, 23, м. Київ, 03115, Україна
тел.: +38 044 409 27 69
uu.edu.ua

6.2.2 Документ про освіту, що був підставою для вступу (вид документа, серія та реєстраційний номер, найменування закладу освіти, який видав документ, країна видачі, дата видачі). Інформація про визнання іноземного документа про освіту в Україні (у разі вступу на його підставі):

Диплом магістра KB 37692838, виданий Державним вищим навчальним закладом "Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана", від 26.02.2010.

6.2.3 Інформація про акредитацію освітньої програми (реєстраційний номер і дата акредитаційного сертифіката/рішення (сертифікатів/рішень), найменування органу (органів) акредитації):

Сертифікат про акредитацію серія УП № 11014062 від 04.11.2020 (відповідно до рішення Акредитаційної комісії від 03.04.2018 протокол №129), Міністерство освіти і науки України.

6.2.4 Інформація про особливі досягнення та відзнаки:

6.2.5 Інша інформація:

6.2 Further information sources.

6.2.1 Contact information of the higher education (research) institution:
23, Lvivska Street Kyiv 03115 Ukraine
tel.: +38 044 409 27 69
uu.edu.ua

6.2.2 Education document as a basis to access the programme (type of document, registration number, name of awarding institution, country of awarding institution, date of issue). Information on recognition of foreign education document in Ukraine (if used as a basis to access the programme):

Master's Diploma KB 37692838 issued by the Vadym Hetman Kyiv National University of Economics, State Higher Educational Institution on 26.02.2010.

6.2.3 Information on the accreditation of the educational programme (registration number and date of accreditation certificate(s)/decision(s), the accreditation authority (authorities)):

Certificate of accreditation series УП № 11014062 on 04.11.2020 (according to the decision of the Accreditation Commission dated 03.04.2018 protocol №129), Ministry of Education and Science of Ukraine.

6.2.4 Information on academic excellence and honours:

6.2.5 Further information sources:

7. ЗАСВІДЧЕННЯ ДОДАТКА ДО ДИПЛОМА

7.1 Дата / 7.1 Date:

01.03.2021

7.2 Підпись / 7.2 Signature:

7. CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

7.3 Керівник або уповноважена особа закладу вищої освіти.

7.3.1 Ініціали, Прізвище:

П.М. Таланчук

7.3.2 Посада керівника або іншої уповноваженої особи закладу вищої освіти (наукової установи):

Президент

7.4 Печатка / 7.4 Official stamp or seal

7.3 Capacity.

7.3.1 First name(s), Last name(s) :

Petro Talanchuk

7.3.2 Position of the Head or another authorized person of the Higher Education (Research) Institution:

President

8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО НАЦІОНАЛЬНУ СИСТЕМУ ВИЩОЇ ОСВІТИ

Інформація про національну систему вищої освіти, подана на наступних сторінках, висвітлює особливості кваліфікації вищої освіти та закладу вищої освіти, який її присвоїв.

8.1 Типи закладів вищої освіти та їх статус:

Підготовка в системі вищої освіти України здійснюється у таких закладах вищої освіти:

університет — багатогалузевий або галузевий заклад вищої освіти, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за різними ступенями вищої освіти (у тому числі доктора філософії), проводить фундаментальні та/або прикладні наукові дослідження;

академії та інститути — галузеві заклади вищої освіти, що здійснюють підготовку фахівців з вищою освітою на першому (бакалаврському) і другому (магістерському) рівнях вищої освіти за однією чи кількома галузями знань та на третьому і вищому науковому рівнях вищої освіти за певними спеціальностями, проводять фундаментальні та/або прикладні наукові дослідження;

коледж — заклад вищої освіти або структурний підрозділ університету, академії чи інституту, що здійснює підготовку фахівців з вищою освітою за ступенями вищої освіти бакалавра та/або молодшого бакалавра, проводить прикладні наукові дослідження та/або творчу мистецьку діяльність. Статус коледжу отримує заклад освіти (структурний підрозділ закладу освіти), в якому обсяг підготовки підрозділу закладу освіти), в якому обсяг підготовки здобувачів вищої освіти ступеня бакалавра та/або молодшого бакалавра становить не менше 30 відсотків загального ліцензованого обсягу коледжу.

Статус національного закладу вищої освіти є почесним, надається за визначний внесок у розвиток вищої освіти, науки та культури України та відображається в найменуванні закладу вищої освіти.

8.2 Освітні програми та присвоєні ступені вищої освіти:

З 2002 року підготовка в системі вищої освіти України здійснювалась за освітніми програмами, що завершувались присудженням ступеня молодшого спеціаліста (неповна вища освіта), ступеня бакалавра (базова вища освіта), ступеня спеціаліста (повна вища освіта) та ступеня магістра (повна вища освіта).

У 2005 році Україна приєдналася до Болонського процесу і розпочала запровадження трирівневої системи вищої освіти (бакалавр, магістр та доктор філософії). Після прийняття у 2014 році Закону України "Про вищу освіту", трирівневу систему поступово імплементовано до освітніх програм закладів вищої освіти. Ця зміна забезпечила більшу різноманітність та гнучкість для осіб, які бажають здобувати вищу освіту, у плануванні та реалізації індивідуальних освітніх траєкторій, а також слугувала підвищенню порівнюваності освітнього процесу в Україні та інших країнах Європейського простору вищої освіти. При цьому, невід'ємним складником системи вищої освіти України залишається початковий рівень (короткий цикл) вищої освіти.

Підготовка на рівнях вищої освіти здійснюється за освітніми програмами академічного і професійного спрямування. Освітні програми розробляються і затверджуються закладами вищої освіти (науковими установами) самостійно з урахуванням вимог до відповідного рівня вищої освіти, встановлених законодавством та стандартами вищої освіти за рівнями вищої освіти в межах кожної спеціальності.

Стандарти вищої освіти розробляються відповідно до Національної рамки кваліфікацій, яка включає опис

8. INFORMATION ON THE NATIONAL HIGHER EDUCATION SYSTEM

The information on the national higher education system on the following pages provides a context for the qualification and the type of the awarding higher education institution.

8.1 Types of higher education institutions and their status:

Higher education studies in Ukraine are offered by the following higher education institutions:

a university is a multisectoral or sectoral higher education institution that carries out educational activities for various degrees of higher education (including PhD), conducts research;

academies and institutes are sectoral higher education institutions that carry out educational activities at the first (Bachelor) and the second (Master) levels of higher education in one or several Fields of Study, as well as at the third and higher scientific levels of higher education for certain Programme Subject Areas, and conduct fundamental and/or applied research;

a college is a higher education institution or structural unit of a university, academy or institute that carries out educational activities for a Bachelor's Degree and/or a Junior Bachelor's Degree, conducts applied research and/or creative art activity. The status of a college is granted to an educational institution (structural unit of an educational institution) in which provision of higher education for a Bachelor's Degree and/or a Junior Bachelor's Degree accounts for not less than 30 percent of the total licensed volume of a college.

The status of a national higher education institution is awarded for the significant contribution to the development of higher education, science and culture of Ukraine, and is reflected in the official name of a higher education institution.

8.2 Types of Educational Programmes and Degrees:

Since 2002 higher education studies in Ukraine have been conducted for educational programmes leading to a Junior Specialist's degree (incomplete higher education), a Bachelor's Degree (basic higher education), a Specialist's Degree (complete higher education) and a Master's Degree (complete higher education).

In 2005 Ukraine joined the Bologna Process and in a decade a three-cycle system of higher education studies (Bachelor, Master and PhD) has been successfully introduced. After adoption in 2014 of the Law of Ukraine "On Higher Education", a three-cycle system has gradually been introduced in educational programmes of higher education institutions. This change has provided enlarged variety and flexibility to students in planning and pursuing individual educational trajectories and laid the ground for enhancing compatibility of educational process in Ukraine and other countries of the European Higher Education Area. Furthermore, the initial level (short cycle) of higher education remains indispensable in the higher education system of Ukraine.

Preparation at the levels of higher education is carried out through academic and professional educational programmes. Higher education institutions (research institutions) develop and approve educational programmes independently, while by considering the requirements for the level of higher education established by the legislation and standards of higher education by levels of higher education and each Programme Subject Area.

Standards of higher education are developed according to the National Qualifications Framework that includes description of

кваліфікаційних рівнів та рівнів/ступенів системи освіти України і гармонізована з Європейською рамкою кваліфікацій для навчання впродовж життя та Рамкою кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

Підготовка фахівців з вищою освітою здійснюється на початковому рівні вищої освіти (короткий цикл), першому (бакалаврському) рівні, другому (магістерському) рівні та третьому (освітньо-науковому / освітньо-творчому) рівні та ступенів вищої освіти: завершується присудженням ступенів вищої освіти: доктор філософії / доктор мистецтва.

Останній прийом на здобуття вищої освіти за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста проводився в 2019 році. Диплом про вищу освіту за освітньо-кваліфікаційним рівнем молодшого спеціаліста після набрання чинності Закону України "Про вищу освіту" 06 вересня 2014 року прирівнюється до диплома про вищу освіту за освітньо-професійним ступенем молодшого бакалавра. Особи, які розпочали навчання за програмою підготовки молодшого спеціаліста до 2019 року включно, у разі успішного завершення навчання отримують диплом молодшого спеціаліста, який прирівнюється до диплома молодшого бакалавра.

Останній прийом на здобуття освітньо-кваліфікаційного рівня спеціаліста проводився у 2016 році. Вища освіта за освітньо-кваліфікаційним рівнем спеціаліста після набрання чинності Закону України "Про вищу освіту" 06 вересня 2014 року прирівнюється до вищої освіти ступеня магістра.

the qualification levels and levels/degrees of the Ukrainian higher education system, and is harmonized with the European Qualifications Framework for lifelong learning and the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

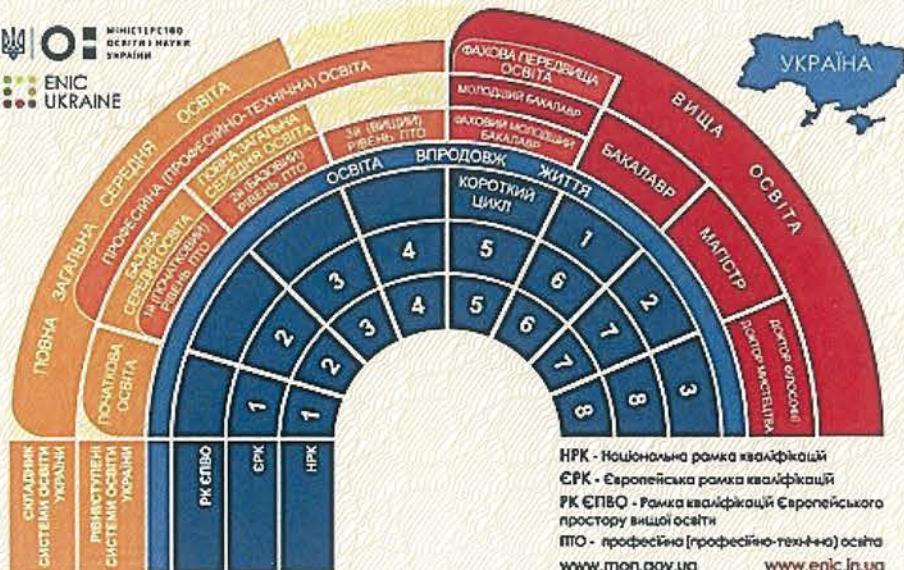
Preparation in the higher education system is carried out at the initial level (short cycle) of higher education, first (bachelor's) level, second (master's) level, and third (educational-scientific / educational-fine arts) level leading to awarding a Junior Bachelor's Degree, a Bachelor's Degree, a Master's Degree, and Doctor of Philosophy Degree / Doctor of Fine Arts Degree respectively.

The last admission for the educational-qualification level of Junior Specialist was held in 2019. After the Law of Ukraine "On Higher Education" entered into force on 06 September 2014, a Diploma of Junior Specialist is equated to a Junior Bachelor's Degree of higher education. Students who have enrolled into a Junior Specialist educational programme until 2019 inclusive will obtain a Diploma of Junior Specialist that is equated to the Diploma of Junior Bachelor upon successful completion of studies.

The last admission for the educational-qualification level of Specialist was held in 2016. After the Law of Ukraine "On Higher Education" entered into force on 06 September 2014, the educational-qualification level of Specialist is equated to a Master's degree of higher education.

НАЦІОНАЛЬНА РАМКА КВАЛІФІКАЦІЙ УКРАЇНИ

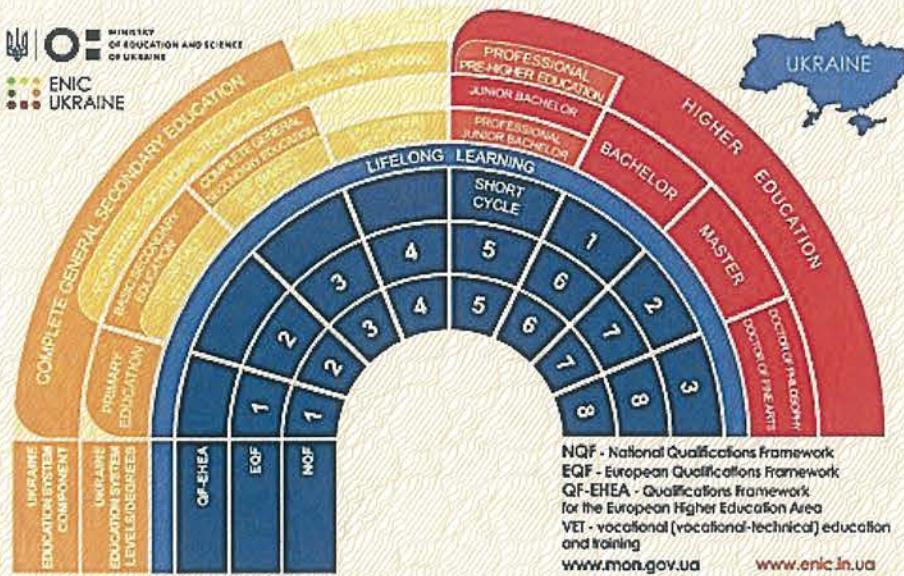
в редакції постанови Кабінету Міністрів України від 25 червня 2020 р. № 519
затверджено постановою Кабінету Міністрів України від 23 листопада 2011 р. № 1341



НРК - Національна рамка кваліфікацій
ЄРК - Європейська рамка кваліфікацій
РК ЕПВО - Рамка кваліфікацій Європейського простору вищої освіти
ПТО - професійна (професійно-технічна) освіта
www.mop.gov.ua www.enic.lv.ua

NATIONAL QUALIFICATIONS FRAMEWORK OF UKRAINE

Approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 1341, dated November 23, 2011,
as amended by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine № 519, dated June 25, 2020



Науковий ступінь кандидата наук після набрання чинності Закону України "Про вищу освіту" 06 вересня 2014 року прирівнюється до наукового ступеня доктора філософії.

З метою надання, визнання, підтвердження кваліфікацій та освітніх компонентів, а також сприяння академічній мобільності здобувачів вищої освіти у системі вищої освіти України запроваджено Європейську кредитну трансферно-накопичувальну систему (ЄКТС). Обсяг одного кредиту ЄКТС становить 30 годин.

Детальна інформація подана у параграфах 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 8.4.5, 8.4.6. відповідно. Діаграма 1 надає узагальнююче резюме.

8.3 Ліцензування освітньої діяльності та акредитація освітніх програм.

Освітня діяльність у сфері вищої освіти провадиться на підставі ліцензій, що видаються визначенням Кабінетом Міністрів України органом ліцензування відповідно до законодавства.

До 2020 року ліцензування обов'язково здійснювалося для кожної окремої спеціальності закладу вищої освіти (наукової установи), за якою здійснювалася підготовка здобувачів вищої освіти. З 16 січня 2020 року ліцензуванню у сфері вищої освіти підлягають:

1) освітня діяльність закладу вищої освіти на певному рівні вищої освіти;

2) освітня діяльність за освітніми програмами, що передбачають присвоєння професійної кваліфікації з професій, для яких запроваджено додаткове регулювання.

Інформація про видачу та аннулювання ліцензій на провадження освітньої діяльності закладами вищої освіти може бути знайдена у Єдиній державній електронній базі з питань освіти за посиланням: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Процедура акредитації в системі вищої освіти України до 2019 року здійснювалася за напрямом підготовки (галузю знань) або спеціальністю. З 2019 року здійснюється акредитація освітніх програм закладів вищої освіти.

Система забезпечення якості вищої освіти в Україні складається із:

After the Law of Ukraine "On Higher Education" entered into force on 06 September 2014, the scientific degree of Candidate of Sciences is equated to the scientific degree of Doctor of Philosophy.

In order to provide, recognize, validate qualifications and educational components, as well as promote academic mobility of higher education students, the higher education system of Ukraine makes use of the European Credit Transfer and Accumulation System (ECTS). One ECTS credit equals 30 working hours.

The detailed information is provided in paragraphs 8.4.1, 8.4.2, 8.4.3, 8.4.4, 4.5, 8.4.6 respectively. Table 1 provides a synoptic summary.

8.3 Licensing of education activities and accreditation of educational programmes.

Educational activities in the field of higher education are carried out on the basis of licenses issued by the licensing body designated by the Cabinet of Ministers of Ukraine in accordance with the legislation.

Until 2020 licensing has been obligatory conducted for each Programme Subject Area of higher education institution (research institution) within which higher education studies have been carried out. Since 16 January 2020, the following are subject to licensing in the field of higher education:

1) educational activity of a higher education institution at a certain level of higher education;

2) educational activities under educational programmes that lead to awarding of a professional qualification in professions with additional regulation.

Information on issuing and annulment of licenses for carrying out educational activities by higher education institutions can be found in the Unified State Electronic Database on Education via the link: <https://registry.edbo.gov.ua/vishcha-osvita/>.

Until 2019 accreditation in the Ukrainian higher education system has been conducted on the level of Field of Study or Programme Subject Area. Since 2019 a system of accreditation of educational programmes has become operational.

The system of higher education quality assurance in Ukraine is comprised of:

1) системи забезпечення закладами вищої освіти якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (система внутрішнього забезпечення якості);

2) системи зовнішнього забезпечення якості освітньої діяльності закладів вищої освіти та якості вищої освіти;

3) системи забезпечення якості діяльності Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти і незалежних установ оцінювання та забезпечення якості вищої освіти.

В Україні визнаються сертифікати про акредитацію освітніх програм, видані іноземними акредитаційними агентствами чи агентствами забезпечення якості вищої освіти, перелік яких затверджується Кабінетом Міністрів України. Чинним є перелік таких агентств, затверджений розпорядженням Кабінету Міністрів України від 10 липня 2019 № 554-р на основі Європейського реєстру забезпечення якості вищої освіти (EQAR).

8.4 Організація та структура системи вищої освіти

8.4.1 Молодший бакалавр

Молодший бакалавр — це освітній або освітньо-професійний ступінь, що здобувається на початковому рівні (короткому циклі) вищої освіти і присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньої программи, обсяг якої становить 120 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь молодшого бакалавра за умови наявності в ній повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня молодшого бакалавра на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь молодшого бакалавра відповідає 5 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та короткому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.2 Бакалавр:

Бакалавр — це освітній ступінь, що здобувається на першому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти освітньо-професійної программи, обсяг якої становить 180–240 кредитів ЄКТС. Особа має право здобувати ступінь бакалавра за умови наявності в ній повної загальної середньої освіти. Для здобуття освітнього ступеня бакалавра на основі освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти в межах кожної спеціальності. Ступінь бакалавра відповідає 6 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та першому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.3 Magistr:

Magistr — це освітній ступінь, що здобувається на другому рівні вищої освіти та присуджується закладом вищої освіти (науковою установою) у результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньої программи, обсяг якої становить 90–120 кредитів ЄКТС для освітньо-професійної программи або 120 кредитів ЄКТС для освітньо-наукової программи. Особа має право здобувати ступінь магістра за умови наявності в ній ступеня бакалавра. Ступінь магістра відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.4 Інтегровані "наскрізні" программи:

Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування здобувається на основі повної

1) a system by which higher education institutions ensure quality of education activity and higher education (internal quality assurance system);

2) a system of external quality assurance for education activity of higher education institutions and higher education;

3) a system of quality assurance of the National Agency for Higher Education Quality Assurance and independent agencies for assessment and quality assurance of higher education.

Ukraine recognizes certificates of accreditation of educational programmes issued by foreign accreditation agencies or agencies of higher education quality assurance that are approved by the Cabinet of Ministers of Ukraine. The effective list of such agencies is approved by the Resolution of the Cabinet of Ministers of Ukraine as of 10 July 2019 No. 554-p on the basis of the European Quality Assurance Register for Higher Education (EQAR).

8.4 Organization and Structure of Higher Education Studies

8.4.1 Junior Bachelor

Junior Bachelor' Degree is an educational or professional degree obtained at the initial level (short cycle) of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying 120 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of

obtaining a Junior Bachelor's Degree on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Area. Junior Bachelor's Degree corresponds to level 5 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the short cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.2 Bachelor:

Bachelor's Degree is an educational degree obtained at the first level of higher education and awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational-professional programme carrying 180–240 ECTS credits. Complete general secondary education is the prerequisite for obtaining a Junior Bachelor's Degree. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Bachelor's Degree on the basis of a Junior Bachelor's Degree or on the basis of professional pre-higher education by each Programme Subject Areas. Bachelor's Degree corresponds to level 6 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the first cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.3 Master:

Master's degree is an educational degree obtained at the second level of higher education and awarded by a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational programme carrying 90–120 ECTS credits in case of an educational-professional programme or 120 ECTS credits in case of an educational-scientific programme. Bachelor's Degree is the prerequisite for obtaining a Master's Degree. Master's Degree corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.4 Integrated "continuous" Programmes:

Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of a complete

загальної середньої освіти або освітнього ступеня general secondary education or a Bachelor's Degree, a Junior Bachelor's Degree, a Junior Specialist's qualification level in a освітньо-кваліфікаційного рівня молодшого спеціаліста за relevant Programme Subject Area, and is awarded by a higher відповідною спеціальністю і присуджується закладом вищої education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying of 300–360 ECTS credits in освіти у результаті успішного виконання здобувачем вищої case a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of відповідної освітньої програми, обсяг якої у випадку, якщо complete general secondary education. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, ступінь магістра медичного, фармацевтичного або veterinary on the basis of a Junior Bachelor's degree or on the ветеринарного спрямування здобувається на основі повної basis of professional pre-higher education. Master's Degree in загальної середньої освіти, становить 300–360 кредитів Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary ЄКТС. Для здобуття освітнього ступеня магістра медичного, corresponds to level 7 of the National Qualifications фармацевтичного або ветеринарного спрямування на основі Framework, the European Qualifications Framework for lifelong освітнього ступеня молодшого бакалавра або на основі learning and the second cycle of the Framework for фахової передвищої освіти заклад вищої освіти має право Qualifications of the European Higher Education Area.

визнати та перезарахувати кредити ЄКТС, максимальний обсяг яких визначається стандартом вищої освіти. Ступінь магістра медичного, фармацевтичного або ветеринарного спрямування відповідає 7 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та другому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.5 Доктор філософії:

Доктор філософії — це освітньо-науковий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Ступінь доктора філософії присуджується спеціалізованою вченовою радою закладу вищої освіти або наукової установи в результаті успішного виконання здобувачем вищої освіти відповідної освітньо-наукової програми та публічного захисту дисертації у спеціалізованій вченій раді. Нормативний строк підготовки доктора філософії в аспірантурі (ад'юнктурі) становить чотири роки. Обсяг освітньої складової освітньо-наукової програми підготовки доктора філософії становить 30–60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора філософії відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.4.6 Доктор мистецтва:

Доктор мистецтва — це освітньо-творчий ступінь, що здобувається на третьому рівні вищої освіти на основі ступеня магістра. Особа має право здобувати ступінь доктора мистецтва у творчій аспірантурі. Нормативний строк підготовки доктора мистецтва у творчій аспірантурі становить три роки. Обсяг освітньої складової освітньо-творчої програми підготовки доктора мистецтва становить 30–60 кредитів ЄКТС. Ступінь доктора мистецтва відповідає 8 рівню Національної рамки кваліфікацій, Європейської рамки кваліфікацій для навчання впродовж життя та третьому циклу Рамки кваліфікацій Європейського простору вищої освіти.

8.5 Джерела офіційної інформації:

— Міністерство освіти і науки України (МОНУ)
Офіційний вебсайт: www.mon.gov.ua
— Державне підприємство "Інфоресурс" Міністерства освіти і науки України

Офіційний вебсайт:

<https://www.inforesurs.gov.ua/>

— Державне підприємство "Інформаційно-іміджевий центр" Міністерства освіти і науки України, що виконує функції Національного інформаційного центру академічної мобільності (ENIC Ukraine)

Офіційний вебсайт: <http://enic.in.ua/>

У разі наявності в додатку до диплома будь-яких розбіжностей перевагу має текст українською мовою.

general secondary education or a Bachelor's Degree, a Junior Bachelor's Degree, a Junior Specialist's qualification level in a relevant Programme Subject Area, and is awarded by a higher education institution as a result of successful completion of an educational programme carrying of 300–360 ECTS credits in case a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary is obtained on the basis of complete general secondary education. A higher education institution has the right to recognize and transfer ECTS credits, the maximum amount of which is determined by a standard of higher education, for the purpose of obtaining a Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary on the basis of a Junior Bachelor's degree or on the basis of professional pre-higher education. Master's Degree in Programme Subject Areas of medicine, pharmacy or veterinary corresponds to level 7 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the second cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.5 Doctor of Philosophy:

Doctor of Philosophy Degree is an educational-scientific degree obtained at the third level of higher education on the basis of Master's Degree. A Doctor of Philosophy degree is awarded by a specialized Scientific Council of a higher education institution (research institution) as a result of successful completion of an educational-scientific programme and public defence of a dissertation at a specialized Scientific Council. The normative term of studies for the Doctor of Philosophy degree in postgraduate (adjunct) studies is four years. An educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Philosophy carries 90–120 ECTS credits. Doctor of Philosophy Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.4.6 Doctor of Fine Arts:

Doctor of Fine Arts Degree is an educational-fine arts degree obtained at the third level of higher education on the basis of a Master's Degree. Doctor of Fine Arts Degree is awarded in postgraduate studies in fine arts. The normative term of studies for a Doctor of Fine Arts Degree in postgraduate studies in fine arts is three years. The educational component of an educational-scientific programme of Doctor of Fine Arts 30–60 ECTS credits. A Doctor of Fine Arts Degree corresponds to level 8 of the National Qualifications Framework, the European Qualifications Framework for lifelong learning and the third cycle of the Framework for Qualifications of the European Higher Education Area.

8.5 Official Sources of Information:

— Ministry of Education and Science of Ukraine (MESU)
Official website: www.mon.gov.ua
— State Enterprise "Inforesurs" of the Ministry of Education and Science of Ukraine

Official website:

<https://www.inforesurs.gov.ua/>

— State Enterprise "Information and Image Center" of the Ministry of Education and Science of Ukraine that performs the functions of a national information center of academic mobility (ENIC Ukraine)

Official website: <http://enic.in.ua/>

In case of any differences in interpretation of the information in the diploma supplement, the Ukrainian text shall prevail.







